

**MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE
ET DE LA RECHERCHE**

**MINISTERE DE LA PLANIFICATION
ET DU DEVELOPPEMENT**

UNIVERSITE DU BENIN - TOGO

**UNITE DE RECHERCHE
DEMOGRAPHIQUE**

**DIRECTION DE LA
STATISTIQUE
GENERALE**

**DIRECTION DE LA
PLANIFICATION
DE LA POPULATION**

**ENQUETE SUR LES STRUCTURES FAMILIALES
ET LE CONTEXTE SOCIO-DEMOGRAPHIQUE
DES MENAGES AU TOGO**

(EFAMTO)

QUESTIONNAIRE CONFIDENTIEL

Les renseignements contenus dans ce questionnaire sont confidentiels. Ils sont couverts par le secret statistique et ne peuvent être publiés que sous forme anonyme.

**QUESTIONNAIRE INDIVIDUEL "AUTRE MEMBRE"
(10 ans et plus)**

FRANÇAIS

QUESTIONNAIRE INDIVIDUEL « AUTRE MEMBRE »

IDENTIFICATION	
REGION _____	_
PREFECTURE _____	_ _
VILLE/CANTON _____	_ _
URBAIN/RURAL (URBAIN=1, RURAL=2)	_
VILLAGE/QUARTIER _____	
NUMERO DE GRAPPE _____	_ _ _
NUMERO DE CONCESSION (Nom du chef de concession) _____	_ _ _
NUMERO DE MENAGE _____	_ _
NOM DU CHEF DE MENAGE _____	
NOM DU CHEF DE NOYAU _____	
NUMERO DE LIGNE DE L'ENQUETE (E) DANS LE MENAGE _____	_ _
NOM ET PRENOMS DE L'ENQUETE (E) _____	

N° de la visite	Date de la visite	Nom et code de l'enquêteur	Résultat*
1.	_ _ _ _ _ 2000	_ _ _ _ _	_
2.	_ _ _ _ _ 2000		_
3.	_ _ _ _ _ 2000		_
4.	_ _ _ _ _ 2000		_
5.	_ _ _ _ _ 2000		_
6.	_ _ _ _ _ 2000		_

* CODES RESULTAT

1 Différé

2 Partiellement rempli

3 Entretien final

9 Autre (*préciser*) _____

VISITE FINALE					
Date de la visite	**Résultat Final	***Langue de l'entretien	****Interprète	Heure de début de l'entretien	Heure de fin de l'entretien
_ _ _ _ _ 2000 Jours Mois	_	_	_	_ _ Heures _ _ Minutes	_ _ Heures _ _ Minutes

**CODES RESULTAT FINAL

1 Entièrement rempli

2 Partiellement rempli

3 Refus

9 Autre (*préciser*) _____

***CODES LANGUE

1 Français

2 Ewé/Mina

3 Cotocoli

4 Kabyè

5 Moba

6 Autre (*préciser*) _____

****CODES INTERPRETE

1 Oui

2 Non

CONTROLEUR TERRAIN NOM _____	CONTROLEUR BUREAU NOM _____	SUPERVISEUR NOM _____	AGENT DE SAISIE
DATE _ _ _ _ _ 2000	DATE _ _ _ _ _ 2000	DATE _ _ _ _ _ 2000	_ _ _

SECTION 2 : HISTOIRE SCOLAIRE

N° Quest.	Libellé	Modalité, Code	Saut à
A201.	Avez- vous fréquenté l'école ?	Oui..... 1 Non, n'a jamais été à l'école 2----> Non, n'a jamais été à l'école mais alphabétisé (e) 3---->	A211 A211
A202.	Quelle est la dernière classe que vous avez suivie et achevée avec succès ?	_____ ____ ____ (Ecrire en clair) CP1 sans succès..... 10 CP1 11 CP2 12 CE1 13 CE2 14 CM1 15 CM2 16 6ème 21 5ème 22 4ème 23 3ème 24 2nde 31 1ère 32 Terminale 33 Supérieur 1ère année..... 41 Supérieur 2ème année 42 Supérieur 3ème année 43 Supérieur 4ème année 44 Supérieur 5ème année et plus 45 Ecole coranique 50 Autre (préciser) 96 _____	
A203.	Est- ce que vous allez à l'école actuellement ?	Oui 1 Non 2---->	A209
A204.	Quel type d'école fréquentez- vous ?	Publique/Université 1 Confessionnelle chrétienne..... 2 Confessionnelle islamique..... 3 Privée Laïque 4 EDIL 5 Ecole coranique 6 Autre (préciser) 9 _____	
A205.	Avez-vous eu à changer de type d'école ?	Oui 1 Non 2---->	A301
A206.	Dans quel type d'école étiez-vous ?	Publique/Université 1 Confessionnelle chrétienne..... 2 Confessionnelle islamique..... 3 Privée Laïque 4 EDIL 5 Ecole coranique 6 Autre (préciser) 9 _____	

N° Quest.	Libellé	Modalité, Code	Saut à
A207.	Pour quelle raison principale avez-vous changé de type d'école ?	Scolarité trop chère..... 01 Ecole trop éloignée 02 Exclusion 03 Echec 04 Pour meilleur enseignement/Cours mieux dispensés 05 Affectation des parents/Changement de résidence..... 06 Pour enseignement technique et professionnel..... 07 Pour enseignement général..... 08 NSP..... 98 Autre (<i>préciser</i>) 96 _____	
A208.	En quelle année avez-vous changé de type d'école ?	Année __ __ __ __ __ -----> Passer à la question A301 après avoir rempli ces cases	A301
A209.	A quel âge avez-vous arrêté d'aller à l'école ?	__ __ ans NSP=98	
A210.	Quelle est la raison principale pour laquelle vous avez arrêté d'aller à l'école ?	Tombée enceinte..... 01 Raisons de mariage..... 02 Garde des enfants plus jeunes..... 03 Famille avait besoin d'aide aux champs ou au travail..... 04 Difficultés/réticences à payer les frais 05 Devait gagner de l'argent 06 Suffisamment scolarisé (e)..... 07 Echec à l'école..... 08 Problèmes avec un enseignant ou le directeur (harcèlement, etc.) 09 N'aime pas l'école 10 Ecole inaccessible/trop loin..... 11 Exclu (e) de l'école..... 12 Invalidité 13 Manque de soutien 14 Décès d'un parent biologique 15 En attente d'une autre formation 16 NSP..... 98 Autre (<i>préciser</i>) 96 _____	
VERIFIER A202 : SI L'ENQUETE (E) A SUIVI ET ACHEVE AVEC SUCCES AU MOINS LE CMI (CODE SUPERIEUR OU EGAL A 15), PASSER A A301.			
A211.	Pouvez-vous lire et comprendre une lettre ou un journal facilement, avec difficulté ou pas du tout en français ou dans une autre langue ?	Facilement..... 1 Difficilement 2 Pas du tout..... 3----->	A301
A212.	Comment avez-vous appris à lire et à comprendre une lettre ou un journal ?	Autodidacte 1 Alphabétisation (ONG, institution officielle) 2 Ecole 3 Cours du soir privé 4 Autre (<i>préciser</i>) 9 _____	

Je voudrais que vous me parliez de votre dernière migration.

N° Quest.	Libellé	Modalité, Code	Saut à
A303.	Qui a principalement décidé de votre départ ?	Moi-même..... 1 Mes parents/Tuteur (trice)..... 2 Mes enfants 3 Un (e) ami (e)/des ami (e)s..... 4 Conjoint (e) 5 Employeur (secteur privé)..... 6 Etat (public, parapublic)..... 7 Autre (<i>préciser</i>) 9 _____	
A304.	Qui a principalement contribué au financement de votre voyage ?	Moi-même..... 1 Mes parents/Tuteur 2 Mes enfants 3 Un (e) ami (e)/des ami (e)s..... 4 Conjoint (e) 5 Employeur (secteur privé)..... 6 Etat (public, parapublic)..... 7 Autre (<i>préciser</i>) 9 _____	
A305.	Aviez-vous exercé une activité dans votre précédente localité de résidence ?	Oui..... 1 Non 2----->	A307
A306.	Quelle activité aviez-vous exercé ?	_____ (Ecrire en clair le nom de cette activité)	
A307.	Qui vous a hébergé (e) à votre arrivée dans votre localité actuelle (ici) ?	Personne..... 00 Mes parents 01 Mes enfants 02 Ami (e)..... 03 Conjointe..... 04 Ressortissants de localité..... 05 Employeur (secteur privé)..... 06 Etat (public, parapublic)..... 07 Belle famille..... 08 Autre (<i>préciser</i>) 96 _____	A401
A308.	Pourquoi n'avez-vous jamais habité ailleurs que votre localité de naissance pendant au moins 6 mois ?	Pas de motivation/Pas de raison 0 J'ai un bon emploi ici..... 1 Responsabilités sociales..... 2 Je suis près de la famille..... 3 Ne supporte pas la migration..... 4 Autre (<i>préciser</i>) 9 _____	

SECTION 4 : HISTOIRE MATRIMONIALE

N° Quest.	Libellé	Modalité, Code	Saut à
A401.	Quel est votre état matrimonial actuel ?	Jamais en union (Célibataire) 1---> Marié (e) 2 Union libre 3 Divorcé (e) 4 Séparé (e) 5 Veuf (ve) 6	A405 A404
A402.	Combien de femmes avez-vous actuellement (<i>s-ïl s'agit d'un homme</i>) ? ou Combien d'épouses a votre mari actuellement y compris vous-même (<i>s-ïl s'agit d'une femme</i>) ?	<p style="text-align: center;"> _ </p> <p style="text-align: center;">(<i>Si plus de 9, inscrire 9</i>)</p> <p style="text-align: center;">SI L'ENQUETE (E) EST DE SEXE MASCULIN, PASSER A A404.</p>	
A403.	Quel est votre rang dans cette union ?	<p style="text-align: center;"> _ </p> <p style="text-align: center;">(<i>Si plus de 9, inscrire 9</i>)</p>	

A404. Tableau des différentes unions

Maintenant, nous allons reprendre l'histoire de vos unions.

N° union	Quel est le nom du (de) la conjoint(e) ?	Quel est le lien de parenté avec le (la) conjoint (e) ?	Qui a choisi le (la) conjoint (e) ?	Quel âge aviez-vous à l'entrée dans cette union ? <i>(en années révolues)</i>	Quel est le type de l'union ?	Quelle était la situation matrimoniale du (de) la conjoint (e) à l'entrée dans cette union ?	Quelle est l'issue de l'union ?	Quelle est la durée de l'union ? <i>(en années révolues)</i>	Corésidiez-vous ? <i>(corésidez-vous ?)</i>	Nombre d'enfant(s) encore en vie	
										Si moins d'une année inscrire 00	Non jamais corésidé =1 A toujours corésidé =2 Corésidé actuellement =3 Ne corésidé pas actuellement =4 Corésidence épisodique =5
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)		
1.	_____										
2.	_____										
3.	_____										
4.	_____										
5.	_____										
6.	_____										
7.	_____										

Si plus de 7 unions, enregistrer les 5 premières unions et les 2 dernières.

N° Quest.	Libellé	Modalité, Code	Saut à
A405.	<p>Nombre total d'enfants que vous avez eus en union et qui sont en vie :</p> <p>Combien de filles ?</p> <p>Combien de garçons ?</p>	<p> </p> <p> </p> <p> </p>	
A406.	<p>Nombre total d'enfants que vous avez eus hors union et qui sont en vie :</p> <p>Combien de filles ?</p> <p>Combien de garçons ?</p>	<p> </p> <p> </p> <p> </p>	
A407.	<p>Nombre total d'enfants que vous avez eus et qui sont décédés (<i>hors union et en union</i>) :</p> <p><i>(y compris ceux qui sont décédés peu de temps après leur naissance)</i></p> <p>Combien de filles ?</p> <p>Combien de garçons ?</p>	<p> </p> <p> </p> <p> </p>	
A408.	<p>Nombre total d'enfants que vous avez eus (<i>hors union et en union vivants et décédés</i>) :</p>	<p> </p>	

SECTION 5 : REGULATION DES NAISSANCES

N° Quest.	Libellé	Modalité, Code	Saut à
A501.	Voudriez-vous avoir un (autre) enfant ou préférez-vous ne pas (plus) en avoir ? Si la femme (de l'enquêté) est enceinte, poser la question de la manière suivante : Après l'enfant que vous (et votre femme) attendez, voudriez-vous avoir un autre enfant ou préférez-vous ne plus en avoir ?	Veut un (autre) enfant maintenant 1 Veut un (autre) enfant plus tard 2 Ne veut pas (plus) avoir d'enfants 3---> Ne sait pas 4---> Ne peut pas avoir (plus) de grossesse 5--->	A507 A505 A601
A502.	Pour quelle raison principale souhaitez-vous avoir des (d'autres) enfants ?	N'a pas encore d'enfant/Pour avoir un descendant 01 Pour être respecté (e) 02 N'a pas atteint le nombre voulu 03 Je ne sais combien vont survivre 04 Pour avoir des garçons/avoir un héritier 05 Pour avoir des filles 06 Pour avoir plus d'enfants pour m'aider dans mes travaux 07 On ne sait pas combien vont réussir dans la vie 08 Pour avoir plus d'enfants 09 Pour m'aider dans mes vieux jours 10 Désir du mari 11 Autre (<i>préciser</i>) 96 _____	
A503.	Combien de garçons voudriez-vous avoir (en plus de ceux que vous avez déjà eus) ?	Nombre _____ Ça dépend de Dieu=77 Ça dépend de mon (ma) conjoint(e)=66	
A504.	Combien de filles voudriez-vous avoir (en plus de celles que vous avez déjà eues) ?	Nombre _____ Ça dépend de Dieu=77 Ça dépend de mon (ma) conjoint(e)=66	
VERIFIER A401 : SI L'ENQUETE(E) N'EST PAS EN UNION, PASSER A A508.			
A505.	Y a-t-il eu discussion avec votre conjoint (e) au sujet du nombre (supplémentaire) d'enfants à avoir ?	Oui à mon initiative 1 Oui à l'initiative de mon (ma) conjoint (e) 2 Non 3---> Refus de répondre 7--->	A508 A508
A506.	Y a-t-il eu accord avec votre conjoint (e) ?	Oui 1 Non 2 Indifférent (e) 3	A508
A507.	Pour quelle raison principale ne voudriez-vous pas (plus) avoir d'enfants ?	La vie est chère, la vie est dure 01 A atteint le nombre d'enfants voulu 02 Pour ma santé 03 Maintenant il y a moins d'enfants qui décèdent 04 Maintenant les enfants n'aident plus leurs parents 05 L'éducation des enfants revient chère 06 A la combinaison voulue 07 Mon (ma) conjoint (e) n'en veut plus 08 Autre (<i>préciser</i>) 96 _____	

N° Quest.	Libellé	Modalité, Code	Saut à
A508.	Actuellement, quelle méthode utilisez-vous le plus pour éviter ou retarder une grossesse ?	Aucune méthode 00---> Pilule..... 01 DIU (stérilet)..... 02 Condom..... 03 Femidom 04 Injection 05 Norplant 06 Diaphragme/Mousse/Gelée 07 Contenance périodique 08 Retrait 09 Abstinence prolongée..... 10 Méthode d'Allaitement Maternel et d'Aménorrhée (MAMA)..... 11 Ligature des trompes..... 12---> Vasectomie..... 13---> Autre (<i>préciser</i>) 96 _____	A512 A510 A510
A509.	Quelle autre méthode utilisez-vous pour éviter ou retarder une grossesse ?	Aucune méthode 00 Pilule..... 01 DIU (stérilet)..... 02 Condom..... 03 Femidom 04 Injection 05 Norplant 06 Diaphragme/Mousse/Gelée 07 Contenance périodique 08 Retrait 09 Abstinence prolongée..... 10 Méthode d'Allaitement Maternel et d'Aménorrhée (MAMA)..... 11 Autre (<i>préciser</i>) 96 _____	
VERIFIER A401 : SI L'ENQUETE(E) N'EST PAS EN UNION, PASSER A A601.			
A510.	Y a-t-il eu discussion avec votre conjoint (e) sur l'utilisation de ces méthodes ?	Oui à mon initiative 1 Oui à l'initiative de mon (ma) conjoint (e)..... 2 Non 3---> Refus de répondre..... 7--->	A601 A601
A511.	Y a-t-il eu accord avec votre conjoint (e) ?	Oui 1 Non 2 Indifférent (e) 3	A601

Les questions A512 à A515 concernent uniquement les enquêté(e)s qui n'utilisent actuellement aucune méthode pour éviter ou retarder une grossesse.

N° Quest.	Libellé	Modalité, Code	Saut à
A512.	Pourquoi n'utilisez-vous pas une méthode pour éviter ou retarder une grossesse ?	<p>Raisons liées à la fécondité</p> Pas de rapports sexuels 21 Rapports sexuels peu fréquents 22 Conjointe post-partum/allaitement..... 23 Veut d(autres) enfants..... 24 Conjointe enceinte 25 Conjointe ligature des trompes 26 Conjointe ménopausée/hystérectomie..... 27 Conjointe sous-féconde/stérile 28 Vasectomie..... 29	A601
		<p>Opposition à l'utilisation</p> Enquêté (e) opposé (e) 31 Conjoint (e) opposée (e)..... 32 Autres personnes opposées..... 33 Interdits religieux 34	
		<p>Manque de connaissances</p> Ne connaît aucune méthode 41 Ne connaît aucune source..... 42	
		<p>Raisons liées aux méthodes</p> Problèmes de santé 51 Peur des effets secondaires..... 52 Pas accessible/trop loin 53 Trop chère 54 Pas pratique à utiliser..... 55 NSP..... 98 Autre (<i>préciser</i>) 96	
A513.	Avez-vous l'intention d'utiliser plus tard une méthode pour éviter ou retarder une grossesse ?	Oui 1 Non 2 Ça dépend de mon (ma) conjoint (e)..... 3 Refus de répondre..... 7 NSP..... 8	
		VERIFIER A401 : SI L'ENQUETE(E) N'EST PAS EN UNION, PASSER A A601.	
A514.	Y a-t-il eu discussion avec votre conjoint (e) ?	Oui à mon initiative 1 Oui à l'initiative de mon (ma) conjoint (e)..... 2 Non 3----> Refus de répondre..... 7---->	A601 A601
A515.	Y a-t-il eu accord avec votre conjoint (e) ?	Oui 1 Non 2 Indifférent (e) 3	

SECTION 6 : ACTIVITES ECONOMIQUES ET FORMATIONS PROFESSIONNELLES

N° Quest.	Libellé	Modalité, Code	Saut à
A601.	Avez-vous exercé une activité productive ou rémunératrice au cours de ces 12 derniers mois ?	Oui, a exercé et n'exerce plus actuellement 1 Oui, a exercé et exerce actuellement..... 2----> Non 3---->	A603 A612
A602.	Combien de mois avez-vous travaillé au cours des 12 derniers mois ?	_ _ _ mois Moins d'un mois=00	
A603.	Quelle est (était) l'activité principale que vous exercez (avez exercée) ?	_____ _ _ _ (Ecrire en clair le nom de cette activité)	
	SI NON AGRICULTEUR (TRICE), PASSER A A606. SI AGRICULTEUR (TRICE), POSER LES QUESTIONS A604 ET A605.		
A604.	Quel est (était) votre statut d'occupation de la terre que vous cultivez (cultiviez) ?	Propriété (a acheté)..... 00 Propriété (héritage, don) 01 Usufruit..... 02 Location 03 Emprunt 04 Salarié (e)..... 05 En gage 06 Copropropriétaire 07 Métayage..... 08 Autre (préciser) _____ 96	
A605.	De quels matériels de production agricole disposez-vous (disposiez-vous) ? (Citez les rubriques)	Inscrire le nombre total de matériel concerné et indiquer le nombre de matériel qui est propre à l'enquête (e).	
		Nombre total	Nombre propre
	1. Houe/Daba	_ _ _	_ _ _
	2. Machette/Coupe-coupe	_ _ _	_ _ _
	3. Hache	_ _ _	_ _ _
	4. Brouette	_ _ _	_ _ _
	5. Charrette	_ _ _	_ _ _
	6. Charrue	_ _ _	_ _ _
	7. Motoculteur	_ _ _	_ _ _
	8. Tracteur	_ _ _	_ _ _
	9. Autre (préciser)	_ _ _	_ _ _

N° Quest.	Libellé	Modalité, Code	Saut à
A606.	Quel est (était) votre statut dans cette activité ?	Indépendant (e)..... 01 Employeur/Patron (ne)..... 02 Salarié (e) permanent (e) du public ou para-public..... 03 Salarié (e) permanent (e) du privé 04 Salarié (e) contractuel (le) ou temporaire..... 05 Membre d'une coopérative 06 Aide familial (e) 07 Apprenti (e)..... 08 Autre (<i>préciser</i>) 96	A609
A607.	Actuellement (en ce moment), combien de personnes travaillent (travaillaient) dans votre entreprise ou sur votre exploitation ? (Y compris vous-même)	<div style="text-align: right;"> _ _ _ </div>	
SI L'ENQUETE (E) TRAVAILLE (TRAVAILLAIT) SEUL (E) DANS SON ENTREPRISE OU SON EXPLOITATION, PASSER A A609.			
A608.	Combien de vos employés sont (étaient) rémunérés ?	<div style="text-align: right;"> _ _ _ </div>	
A609.	Avez-vous exercé une activité autre que votre activité principale au cours des 12 derniers mois ?	Oui 1 Non 2 ---->	A614
A610.	Quelle est la dernière activité secondaire que vous avez exercée ?	<div style="text-align: right;"> _ _ _ </div> <i>(Ecrire en clair le nom de cette activité)</i>	
A611.	Pour quelle raison principale exercez-vous une activité secondaire ?	Revenus insuffisants 1 Améliorer le revenu 2 Salaires irréguliers 3 J'ai du temps libre..... 4 Parce que je le veux bien..... 5 Autre (<i>préciser</i>) 9	A614
A612.	Pourquoi n'avez-vous exercé aucune activité durant ces 12 derniers mois ?	A cherché du travail et n'en a pas trouvé 00 Retraité (e) 01 Maternité..... 02 Invalide 03 Elève 04 Etudiant (e)..... 05 Apprenti (e)..... 06 Ménagère 07 Rentier 08 Autre (<i>préciser</i>) 96	A619
A613.	Depuis combien de temps avez-vous cessé d'exercer ?	<div style="text-align: right;"> _ _ _ ans</div> <i>Jamais travaillé</i> 98---->	A616

N° Quest.	Libellé	Modalité, Code	Saut à
A614.	A quel âge avez-vous commencé votre première activité rémunérée ?	<p style="text-align: center;"> _ _ _ ans <i>Si âge compris entre 15 et 30 ans-----></i></p>	A616
A615.	Pour quelle raison principale avez-vous commencé à travailler à cet âge-là ?	<p>Etude ou apprentissage..... 1 Manque de soutien..... 2 Mariage/Paternité (maternité)..... 3 Chômage..... 4 Relève d'un ou des parent (s)..... 5 Autonomie vis-à-vis des parents..... 6 Autre (<i>préciser</i>) _____ 9</p>	
A616.	Quelle est la principale formation professionnelle que vous avez reçue ?	<p>_____ _ _ _ (<i>Ecrire en clair</i>) <i>Si aucune écrire 00-----></i></p>	A618
A617.	Quelle autre formation professionnelle avez-vous reçue ?	<p>_____ _ _ _ (<i>Ecrire en clair</i>) <i>Si aucune écrire 00</i></p>	
A618.	Dans quel domaine souhaiteriez-vous recevoir une formation professionnelle ?	<p>_____ _ _ _ (<i>Ecrire en clair</i>) <i>Si aucun écrire 00</i></p>	
A619.	Vos ressources financières proviennent-elles de ? (<i>Citez les rubriques</i>)	<p style="text-align: center;">(<i>Oui =1 ; Non=0</i>)</p>	
	01. Salaire/Solde/Bourses	_ _	
	02. Pension	_ _	
	03. Rente/propriété ou épargne	_ _	
	04. Activité agricole à votre propre compte	_ _	
	05. Activité non agricole à votre propre compte	_ _	
	06. Aide de la famille	_ _	
	07. Aide du patron	_ _	
	08. Autre (<i>préciser</i>) _____	_ _	

N° Quest.	Libellé	Modalité, Code	Saut à
VERIFIER A107 : SI LA PERSONNE INTERROGEE EST DOMESTIQUE, POSER LES QUESTIONS SUIVANTES. SINON, PASSER A LA SECTION SUIVANTE.			
A620.	Etes- vous payé (e) en contrepartie du travail que vous faites ?	Oui 1 Non 2----> NSP 8---->	A701 A701
A621.	Combien percevez- vous par mois (y compris le petit déjeuner) ?	Montant __ __ __ __ __ F CFA 90000 & += 90000 NSP=99998	
A622.	Par l'intermédiaire de qui recevez- vous habituellement cette rémunération ?	Mon (ma) patron (ne) me donne directement 1 J'épargne chez mon (ma) patron (ne) 2 Mon intermédiaire/tuteur prend tout 3 Je prends une part et mon intermédiaire/tuteur l'autre part 4 Je prends une part et mes parents l'autre part 5 Mon patron donne tout à mes parents 6 Agence de placement 7 Autre (préciser) _____ 9 _____	

SECTION 7 : EPARGNE ET ENDETTEMENT

N° Quest.	Libellé	Modalité, Code	Saut à
A701.	Epargnez-vous une partie de vos ressources monétaires dans une banque ou dans une institution financière (BTD, UTB, Caisse d'Epargne, FUCEC, COOPEC, MUGET, etc.) ?	Oui..... 1 Non 2 Refus de répondre..... 7	
A702.	Quelles (autres) méthodes pratiquez-vous pour épargner ? (<i>Citez les rubriques</i>) 01. Chez un parent 02. Dans la chambre (thésaurisation et tirelire) 03. Chez un (e) ami (e) 04. Tontine (classique) 05. Autre (s) forme (s) de tontine (adakavi, yesyes, etc.) 06. Achat d'animaux d'élevage 07. Achat de bijoux, pagnes 08. Achat de terrains/parcelles 09. Achat de produits agricoles non périssables (maïs, mil, haricot, etc.) 10. Achat d'ustensiles de cuisine 11. ONG/Association 12. Autre méthode d'épargne (<i>préciser</i>) _____	(<i>Oui=1 ; Non=0</i>) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
A703.	Si tontine, combien cotisez-vous par mois ? <i>Total des cotisations de toutes les tontines par mois.</i>	_ _ _ _ _ _ _ _ F CFA <i>Refus de répondre=7777777</i> <i>Pas de tontine=0000000</i>	
A704.	Y a-t-il des personnes qui vous doivent de l'argent actuellement ?	Oui..... 1 Non 2----->	A707
A705.	Quel est le montant total de ces créances ?	_ _ _ _ _ _ _ _ F CFA <i>9.000.000 & + = 9.000.000</i> <i>Refus de répondre=7777777</i> <i>Ne peut pas évaluer=8888888</i>	
A706.	Avez-vous des difficultés pour récupérer ces créances ?	Oui..... 1 Non 2	
A707.	Actuellement, avez-vous des dettes envers quelqu'un ?	Oui..... 1 Non 2----->	A713

N° Quest.	Libellé	Modalité, Code	Saut à
A713.	Depuis le nouvel an , avez-vous eu des difficultés qui vous ont conduit à vendre, à mettre en gage ou à hypothéquer certains de vos biens ?	Oui..... 1 Non 2----> Refus de répondre..... 7---->	A716 A716
A714.	Quelle est la difficulté principale qui vous a conduit à vendre, à mettre en gage ou à hypothéquer certains de vos biens ?	Cérémonies familiales..... 01 Maladies..... 02 Perte d'emploi 03 Faillite dans le commerce..... 04 Mauvaise récolte..... 05 Scolarisation /Apprentissage/installation des enfants 06 Salaires irréguliers 07 Dettes/Prêts 08 Autre (<i>préciser</i>) 96	
A715.	Quels types de biens avez-vous vendus, mis en gage ou hypothéqués ? (<i>Citez les rubriques</i>) 01. Pagnes 02. Bijoux 03. Maisons, terrains à bâtir 04. Terrains ruraux 05. Voiture (s) 06. Réfrigérateur (s) 07. Radio/Télé/ Magnétoscope (s) 08. Moto (s), vélo (s) 09. Récoltes sur pied 10. Animaux d'élevage 11. Meubles 12. Autre (<i>préciser</i>) _____	(<i>Oui=1 ; Non=0</i>) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
A716.	Depuis le nouvel an , vous est-il arrivé de jouer au jeu de hasard et de gagner ? (<i>Citez les rubriques</i>) 1. Lotosport 2. Loto Benz 3. PMU (course de chevaux) 4. Doublé-Doublé 5. Machine à sous 6. Tombola/Jeux de cartes/Jeux de dé/Cordes 7. Tranche entente 8. Scholaris 9. Autre (<i>préciser</i>) _____	(<i>N'a pas joué=0 ; A joué sans gagner=1 ; A joué et a gagné=2 ; Ne connaît pas ce jeu=3</i>) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	

SECTION 8 : APPUI DE OU A LA FAMILLE BIOLOGIQUE

A801. Au cours des 6 derniers mois, avez-vous donné ou envoyé de l'argent ou des biens en nature à des parents qui ne vivent pas dans ce foyer ?

Oui 1
 Non 2----->**A803**
 Refus de répondre 7----->**A803**

A802. Qui sont ces parents ; où habitent-ils actuellement ; que leur avez-vous envoyé au cours des 6 derniers mois ?

Numéro d'ordre	Lien de parenté	Lieu de résidence	Espèces données (en F CFA)	Principal bien en nature donné
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
01.	_ _	_____ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _	_____ _
02.	_ _	_____ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _	_____ _
03.	_ _	_____ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _	_____ _
04.	_ _	_____ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _	_____ _
05.	_ _	_____ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _	_____ _
06.	_ _	_____ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _	_____ _
07.	_ _	_____ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _	_____ _
08.	_ _	_____ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _	_____ _
09.	_ _	_____ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _	_____ _
10.	_ _	_____ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _	_____ _

SECTION 9 : SOINS EN MATIERE DE SANTE

N° Quest.	Libellé	Modalité, Code	Saut à
A901.	La dernière fois que vous avez été malade dans ce foyer, à qui en avez-vous parlé d'abord ?	Jamais été malade..... 1----> Personne..... 2 Chef de ménage..... 3 Epouse du chef de ménage..... 4 Autre personne du ménage..... 5 Autre (<i>préciser</i>) 9	A1001
A902.	Quel a été votre premier recours aux soins ?	A domicile (produits disponibles)..... 01 Hôpital (CHR/CHU/CHP)..... 02 Hôpital confessionnel..... 03 Centre de santé/Dispensaire 04 Cabinet / Clinique privé (e)..... 05 Guérisseur/herboriste 06 Féticheur/marabout 07 Pharmacie (officine) 08 Case de santé villageoise..... 09 Voisin (e) /Ami (e)..... 10 Marché..... 11 Pharmacie de quartier (Initiative de Bamako) 12 Agent de santé communautaire..... 13 Secte/Religion (<i>préciser</i>) 14 Pharmacie chinoise 15 Autre (<i>préciser</i>) 96	
A903.	Qui a décidé de ce premier recours ?	Moi -même..... 01 Chef de ménage..... 02 Père..... 03 Mère..... 04 Conjoint (e) du chef de ménage..... 05 Autre personne du ménage..... 06 Personne hors du ménage..... 07 Personnel de santé 08 Chef religieux..... 09 Institution/Entreprise 10 Autre (<i>préciser</i>) 96	
A904.	Avez-vous reçu un traitement ?	Oui..... 1 Non 2---->	A909
A905.	D'où proviennent les médicaments que vous avez pris ?	Médicaments déjà utilisés (disponibles à la maison) 01----> Médicaments achetés sur étalage..... 02 Médicaments achetés en pharmacie sur ordonnance..... 03 Médicaments achetés en pharmacie sans ordonnance..... 04 Produits génériques achetés hors des structures officielles..... 05 Plantes médicinales traditionnelles 06 Achetés sur étalage et traditionnels..... 07 Achetés en pharmacie et traditionnels..... 08 Produits génériques et traditionnels 09 Autre (<i>préciser</i>) 96	A908
A906.	Combien a coûté ce traitement ? (médicaments et éventuellement les frais de consultation) ?	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ F CFA NSP=999998 Si 000000 ----->	A908

N° Quest.	Libellé	Modalité, Code	Saut à
A907.	Qui a principalement payé ce traitement ?	Moi -même..... 01 Chef de ménage..... 02 Père..... 03 Mère..... 04 Conjoint (e) du chef de ménage..... 05 Autre personne du ménage..... 06 Personne hors du ménage..... 07 Sécurité sociale/Assurances 08 Assistance sociale 09 NSP..... 98 Autre (<i>préciser</i>) 96	
A908.	Avez-vous été guéri (e) par ce traitement ?	Oui..... 1----> Non 2 Traitement en cours 3	A1001
A909.	Combien de recours y a-t-il eus par la suite ?	<u> / </u> 9 & plus=9 Aucun autre=0----->	A1001
A910.	Quel a été votre dernier recours ?	A domicile (produits disponibles)..... 01 Hôpital (CHR/CHU/CHP)..... 02 Hôpital confessionnel..... 03 Centre de santé/Dispensaire 04 Cabinet /Clinique privé (e)..... 05 Guérisseur/herboriste..... 06 Féticheur/marabout..... 07 Pharmacie (officine) 08 Case de santé villageoise..... 09 Voisin (e)/Ami (e) 10 Marché..... 11 Pharmacie de quartier (Initiative de Bamako) 12 Agent de santé communautaire..... 13 Secte/Religion (<i>préciser</i>) 14 Pharmacie chinoise 15 Autre (<i>préciser</i>) 96	
A911.	Qui a décidé de ce dernier recours ?	Moi -même..... 01 Chef de ménage..... 02 Père..... 03 Mère..... 04 Conjoint (e) du chef de ménage..... 05 Autre personne du ménage..... 06 Personne hors du ménage..... 07 Personnel de santé 08 Chef religieux..... 09 Institution/Entreprise 10 Autre (<i>préciser</i>) 96	
A912.	Avez-vous reçu un traitement ?	Oui..... 1 Non 2----->	A1001

N° Quest.	Libellé	Modalité, Code	Saut à
A913.	D'où proviennent les médicaments que vous avez pris ?	Médicaments déjà utilisés (disponibles à la maison) 01 Médicaments achetés sur étalage..... 02 Médicaments achetés en pharmacie sur ordonnance..... 03 Médicaments achetés en pharmacie sans ordonnance..... 04 Produits génériques achetés hors des structures officielles..... 05 Plantes médicinales traditionnelles 06 Achetés sur étalage et traditionnels..... 07 Achetés en pharmacie et traditionnels..... 08 Produits génériques et traditionnels 09 Autre (<i>préciser</i>) 96 _____	
A914.	Avez-vous été guéri par ce traitement ?	Oui 1 Non 2 Traitement en cours 3	

SECTION 10 : VIOLENCE FAITE AUX AUTRES MEMBRES

N° Quest.	Libellé	Modalité, Code	Saut à
A1001.	La dernière fois que vous avez été battu (e), il y a combien de temps ?	1. __ __ Jours 2. __ __ Mois 3. __ __ Années <i>Jamais battue</i> 00---> <i>Ne se souvient plus/NSP</i> 98	A1005
A1002.	Qui vous avait battu (e) ?	Chef de ménage 00 Père 01 Mère 02 Autres parents 03 Enseignant/Patron 04 Employeur/Tuteur 05 Copain/Partenaire/Conjoint 06 Coépouse 07 Fils/Fille 08 Fils/Fille de ma coépouse 09 Refus de répondre 97 NSP 98 Autre (<i>préciser</i>) 96 _____	
A1003.	Où avez-vous porté plainte ? (maximum 3 endroits) <i>Si l'enquêté(e) a porté plainte dans juste 3 endroits, prendre en compte les 3 et inscrire les 3 codes correspondants dans les 3 paires de cases. Si plus de 3 endroits, prendre les 2 premiers et le dernier. Si 2 endroits, inscrire les 2 codes correspondants dans les 2 premières paires de cases et 00 dans la dernière paire. Si 1 seul endroit, inscrire le seul code correspondant dans la première paire de cases et 00 dans les 2 dernières paires de cases.</i>	<i>Nulle part=00 ; Organisation de défense des droits de l'individu=01 ; Police/Gendarmerie=02 ; Justice=03 ; Chef traditionnel=04 ; Famille=05 ; Belle-famille=06 ; Affaires sociales=07 ; Membre du ménage=08 ; Ami/voisin =09 ; Chef religieux=10 ; Autre (préciser)=96.</i> _____ 1. _____ __ __ 2. _____ __ __ 3. _____ __ __ <i>Si « Nulle part » inscrire 00 dans les 3 paires de cases et passer à A1005.</i>	
A1004.	Quelle a été la suite finale donnée à votre plainte ?	Aucune suite 00 Réparation des dégâts causés 01 Admonestation de l'auteur 02 Poursuite de l'auteur 03 Retrait de la plainte 04 Emprisonnement 05 Affaire en cours 06 Châtiment corporel de l'auteur 07 Autre (<i>préciser</i>) 96 _____	
A1005.	Connaissez-vous quelqu'un (e) de votre entourage qui a été battu (e) au cours de cette année ?	Oui 1 Non 2----> Refus de répondre 7---->	A1008 A1008

N° Quest.	Libellé	Modalité, Code	Saut à
A1006.	Qui l'a battu (e) ?	Chef de ménage 00 Son conjoint..... 01 Son père..... 02 Sa mère..... 03 Autres parents 04 Enseignant/Patron 05 Employeur/Tuteur 06 Refus de répondre 07 NSP 98 Autre (préciser) _____ 96 _____	
A1007.	Où a-t-il (elle) porté plainte ?	Nulle part..... 00 Organisation de défense des droits de l'individu 01 Police/Gendarmerie..... 02 Justice..... 03 Chef traditionnel 04 Famille 05 Belle- famille..... 06 Affaires Sociales 07 Ami/voisin du couple 08 Chef religieux 09 NSP 98 Autre (préciser) _____ 96 _____	
A1008.	Quelqu'un vous a-t-il forcé (e) à avoir des rapports sexuels avec lui (elle) au cours de cette année ?	Oui 1 Non 2----> Refus de répondre 7---->	A1012 A1012
A1009.	Qui était-ce ?	Chef de ménage 00 Père 01 Mère 02 Autres parents 03 Enseignant/Patron 04 Employeur/Tuteur 05 Copain/Partenaire/Conjoint 06 Refus de répondre 07 NSP 98 Autre (préciser) _____ 96 _____	
A1010.	Où avez-vous porté plainte ? (maximum 3 endroits) <i>Si l'enquêté(e) a porté plainte dans juste 3 endroits, prendre en compte les 3 et inscrire les 3 codes correspondants dans les 3 paires de cases. Si plus de 3 endroits, prendre les 2 premiers et le dernier. Si 2 endroits, inscrire les 2 codes correspondants dans les 2 premières paires de cases et 00 dans la dernière paire. Si 1 seul endroit, inscrire le seul code correspondant dans la première paire de cases et 00 dans les 2 dernières paires de cases.</i>	<i>Nulle part=00 ; Organisation de défense des droits de l'individu=01 ; Police/Gendarmerie=02 ; Justice=03 ; Chef traditionnel=04 ; Famille=05 ; Belle famille=06 ; Affaires sociales=07 ; Membre du ménage=08 ; Ami/voisin =09 ; Chef religieux=10 ; Autre (préciser)=96.</i> _____ 1. _____ 2. _____ 3. _____ <i>Si « Nulle part » inscrire 00 dans les 3 paires de cases et passer à A1012.</i>	

N° Quest.	Libellé	Modalité, Code	Saut à
A1011.	Quelle a été la suite finale donnée à votre plainte?	Aucune suite 00 Réparation des dégâts causés 01 Admonestation de l'auteur 02 Poursuite de l'auteur 03 Retrait de la plainte 04 Emprisonnement 05 Affaire en cours 06 Châtiment corporel de l'auteur 07 Autre (préciser) 96 _____	

A1012. Tableau de quelques types de violences.

Types de violences (Citez les rubriques)	Connaissez-vous (nom du phénomène ? (Oui=1 ; Non =0) <i>Si non, ne pas poser les questions des colonnes 3 et 4.</i>	Le (la) (nom du phénomène) existe-t-il dans votre communauté ? (Oui=1 ; Non =0)	En avez-vous été victime ? (Oui=1 ; Non =0)
(1)	(2)	(3)	(4)
1. Lévirat ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Privation sexuelle ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Rapt (enlèvement) ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Violence physique ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Mutilations Génitales Féminines (MGF) ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <i>(à ne pas poser aux hommes)</i>
6. Privation économique ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Abus dans les pratiques de veuvage ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Viol ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Harcèlement sexuel (au travail, à l'école, à la maison, etc.) ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Y A-T-IL QUELQUE CHOSE QUE VOUS VOUDRIEZ AJOUTER A PROPOS DES SUJETS DONT NOUS AVONS PARLE ?

HEURE DE FIN DE L'INTERVIEW	ACCUEIL DE L'ENQUETE (E)	IMPRESSION DE L'ENQUETEUR
Heures : __ __	1 Très bon	1 Enquête facile
Minutes : __ __	2 Bon	
	3 Moyen	2 Enquête un peu difficile
	4 Médiocre	
	5 Mauvais	3 Enquête difficile

Nom de l'enquêteur _____ |__| |__| **Date** _____

Commentaires/Appréciations

Nom du contrôleur _____ |__| |__| **Date** _____

Commentaires/Appréciations

Agent de saisie _____ |__| |__| **Date** _____